



05

其他服務

聖若瑟（服務大眾，愈顯主榮）

聖若瑟是一名木匠，也是耶穌在世時的養父。靠著天主的護佑，他照顧耶穌和耶穌的母親瑪利亞，保護他們免受傷害。在聖經中，他低調、誠懇、謙虛，教導我們，工作和服務的目的，並非是為了個人，而是為了承行主旨。

明愛不僅服務弱小的兄弟姊妹，也透過其餐飲、住宿、營地和地區事務等服務，廣泛及全面為普羅大眾提供各個不同的需要，與大家分享上主無限的慈愛。

聖若瑟是普世教會的主保。為紀念羅馬天主教會成立 150 周年，早前教宗方濟各宣布將 2021 年奉為「聖若瑟年」。

5.1 地區事務

目標

地區事務乃明愛在地區的行政分支，辦事處位於多所明愛的綜合服務中心內，提供行政和庶務服務，協調及加強明愛、堂區和天主教學校之間的合作，並推行籌款活動。

由於明愛是羅馬天主教教會在香港的社會福利機構，我們致力促進教區和本地天主教團體的伙伴關係，從而宣揚天主教信仰關愛和希望的價值觀。

全年摘要 / 工作成果

中心管理

因應 2019 冠狀病毒病第五波疫情，大部份明愛服務單位只能向公眾提供有限度的服務。由於染疫或列為密切接觸者的員工數目不斷增加，許多辦公室或服務單位需要臨時關閉進行消毒，以致我們中心本年度的使用人數長期處於低水平。在此情況下，地區事務亦不忘加強中心管理的基本工作。

公眾會堂管理

受 2019 冠狀病毒病第五波疫情的影響，公眾對使用我們公眾會堂的需求於 2022 年首季亦大大減少。然而，由於年內我們內部各個服務單位對公眾會堂的需求明顯增加，使公眾會堂的整體使用率錄得淨增長。

公眾會堂地點	使用人次 2021 / 2022	使用人次 2020 / 2021	增減 (%)
明愛堅道服務中心（持牌會堂）	6,892	1,823	+ 278
明愛九龍服務中心（持牌會堂）	5,184	520	+ 897
明愛賽馬會香港仔服務中心（一般會堂）	3,185	510	+ 525
明愛牛頭角服務中心（一般會堂）	26,540	22,755	+ 17

明愛青衣活動中心

由於疫情持續，活動中心的使用率仍然偏低。相較 2020/2021 年度總接待之 20 人次，2021/2022 年度則一共接待了 64 人次。

與堂區之聯絡及行政支援

地區事務的其中一項核心工作是與各個堂區和天主教學校保持聯繫。雖然受 2019 冠狀病毒病流行的影響，實體形式的會面因受到限制而減少，但透過互聯網，讓我們仍能與各天主教團體保持緊密聯繫（例如透過 Zoom 或其他方式）。

由地區事務舉辦的會議 / 探訪 / 活動數目	總數 2021 / 2022	總數 2020 / 2021
(1) 與各個明愛服務單位協調，安排堂區神父和牧職人員到區內探訪；主動拜訪新任的堂區神父；與堂區神父作線上溝通	132	105
(2) 定期參與聯席或堂區牧民議會常務會議、堂區與明愛聯絡委員會會議及鐸區會議等	66	70
(3) 就有關籌款活動，例如慈善賣物會、慈善獎券售賣和聖誕曲奇義賣等，與堂區、天主教學校以及團體，安排會面、探訪或活動	152	161
(4) 探討並促進各堂區、明愛服務單位和其他天主教組織之間的合作活動（如：福傳運動）	45	52

籌款活動

本年度慈善賣物會，因 2019 冠狀病毒病流行的關係，而連續第三年取消。因此，我們在 2021 年 4 月舉辦了一項名為「明愛義賣樂續 FUN」之「網上 SHOW 愛心」的嶄新籌款活動，合共籌得 242 萬元。透過多元化的籌款活動，加上各個堂區和學校的鼎力支持，本年度籌得的所有款項已近乎回復至社會運動及 2019 冠狀病毒病流行前的水平。

	2021 / 2022 (小型賣物會及相關活動)	2020 / 2021 (小型賣物會及相關活動)	增減 (%)
參加單位數目	150	101	+ 49
堂區籌款額	\$1,333,010	\$388,878	+ 243
籌款總額 (包括網上 SHOW 愛心籌募的款項)	\$6,127,989	\$1,969,104	+ 211



梁達材神父在「明愛義賣樂績 FUN」之「網上 SHOW 愛心」節目中獻唱



「明愛義賣樂績 FUN」之「網上 SHOW 愛心」在明愛專上學院舉行



夏志誠主教在節目中親身示範化學實驗



周景勳神父於節目中與教友團隊一同參與遊戲環節

5.2 賓館及餐飲服務

目標

賓館及餐飲服務包括賓館、宿舍及餐飲服務，當中的服務收益用於支持明愛為有需要人士提供社會福利服務。

明愛白英奇賓館和明愛張奧偉國際賓館兩所賓館，以相宜的價格為本地及海外的天主教相關團體和旅客提供舒適的住宿。宿舍服務亦為長期在港，而且有住宿需求的本地低收入人士、神職人員和修女、大學生及海外旅客，提供配備基本設施的經濟住宿。

餐飲服務包括位於堅道 2 號的明愛餐廳和快餐、兩間賓館附屬的咖啡閣、宴會和戶外餐飲服務，為堂區、天主教相關團體、兩所賓館和宿舍的住客，以及地區人士提供膳食和餐飲服務。

全年摘要

社區服務

餐飲服務於 2021 年 4 月舉辦名為「愛傳遞、傳遞愛」的慈善活動，旨在於 2019 冠狀病毒病爆發期間，幫助有需要的人士。通過籌募的捐款，我們準備了急凍食品包、水果、餐盒等物品，並聯同教區和地區的天主教團體，一起派發予長者、低收入家庭和露宿者。我們期望在疫情轉趨緩和後，可以為有需要人士安排節日聚餐。



主獻堂向獨居長者派發餐盒



仁愛傳教修女會向低收入家庭派發急凍食品包



有需要人士在慈悲香港領取生果



基督之母堂的教友向低收入家庭送遞急凍食品包

自家製產品

在節日期間，我們製作和銷售明愛自家製產品如 XO 醬、燒烤肉和聖誕禮籃。



與明愛其他服務單位合作

因應教學餐廳的關閉，明愛餐飲服務為明愛樂務綜合職業訓練中心的學生提供在職培訓的機會和場所。



預備餐具進行餐桌佈置



招待賓客

服務業績

自 2019 冠狀病毒病流行以來，香港經濟飽受嚴重衝擊，旅遊、餐飲、零售和其他許多行業都步入寒冬。然而，由於我們改以長期住客為主的營銷策略得宜，兩間賓館於 2021/2022 年度的總入住人數因此有所增長，使我們得以在微薄的利潤下繼續營運。

賓館	2021 / 2022	2020 / 2021	增減 (%)
明愛白英奇賓館	48,381	33,063	+ 46.3
明愛張奧偉國際賓館	42,562	31,872	+ 33.5
總賓客人數	90,943	64,935	+ 40

儘管本地經濟步入寒冬，宿舍全年的平均入住率仍維持於 71.9% 的水平。餐飲服務方面，則平均每天接待 224 位客人。

5.3 營地服務

前言

明愛營地服務負責管理和營運四個度假營地，其中明愛賽馬會明暉營、明愛愛暉營和明愛賽馬會小塘營，由康樂及文化事務署資助部分營運開支，而明愛家暉苑則以自負盈虧的形式營運。

目標

營地服務的目標是以非牟利的方式，為各年齡階層人士提供度假營地服務，讓他們能夠在靠近大自然的環境下體驗團體的住宿生活。同時透過戶內及戶外的各項社交、康樂、教育、運動和其他消閒活動，促進其身心健康及達致育群的效果。

全年摘要

獲「香港賽馬會慈善信託基金」的撥款資助，明愛愛暉營和明愛家暉苑得以進行翻新工程。然而，受 2019 冠狀病毒病流行的影響，導致工程延誤，在 2022 年 2 月才正式展開，預計於 2023 年 6 月竣工。

在進行翻新工程期間，明愛愛暉營安排了多個外展活動，包括於學校舉辦天文觀賞和領袖訓練活動。此外，營地亦以小組形式籌辦生態文化導賞，讓參加者能夠探索長洲自然景觀的獨特性。



外圍棚架的搭建和瓷磚拆除工程已接近完成



家庭小組參加生態文化導賞活動



在觀星活動開始前進行簡單的介紹和講解

在非經常帳整體撥款（整體撥款）的計劃下，明愛賽馬會明暉營獲康樂及文化事務署分別撥款 1,158,820 元及 216,760 元進行防水維護工程和更換七個防火窗。兩項工程已於 2022 年 1 月完成，相信有助加強營地的安全。



全新的鄉村車輛

獲「何東爵士慈善基金」捐出 89,000 元，營地得以更換使用超過 15 年，並且已損壞的鄉村車輛。

職員發展及培訓

在 2021 年 12 月 13 日，於保良局賽馬會北潭涌度假營舉行了職員培訓活動，其中包括讓同事們體驗四種新興運動，包括躲避盤、地壺球、詠春和三葉球，並安排他們到該營地新建的大樓參觀宿舍和活動室。是次活動不但有助建立同事間的團隊精神，亦能讓我們評估將有關運動引進營地服務的可行性。



準確的判斷力為地壺活動中必須具備的條件



三葉球運動適合任何年齡人士參與



學習詠春確實並不容易



同事們最感興趣的環節莫過於參觀新設施



同事們均非常投入地參與躲避盤遊戲

5.4 庶務服務

庶務服務附屬於地區事務，是一個以自負盈虧形式營運的服務單位，由地區事務協調經理負責監督，為各社區中心的機構單位和有需要的堂區提供清潔、保安、維修保養及送遞信件服務。庶務服務的同事更為我們各項需要較多人力資源的籌款活動提供支援，例如慈善賣物會、慈善獎券售賣、慈善步行等。

機構為達致經濟和成本效益，透過庶務服務將相關的人力資源集中運用。他們其中一項最重要的服務，是為機構內各服務單位提供可靠的庶務支援，為服務單位和服務使用者提供安全和適切的環境。

於 2019 冠狀病毒病第五波疫情期間，許多同事需要接受強制隔離，導致庶務服務的人手遭遇前所未有的短缺。儘管如此，我們（尤其是前線同事）依然竭盡所能，使各中心得以保持潔淨的環境。除了日常工作外，每當收到報告有懷疑染疫或確診個案時，我們前線同事隨即為有關單位進行深層清潔和消毒工作。幸而隨著疫情高峰期的過去，人手短缺的情況遂得到逐步改善。



於明愛堅道服務中心進行深層清潔及消毒

5.5 明愛和堂區間的合作

明愛和堂區分別是天主教教區之社會服務和牧民組織，共同促進天主教教會的大家庭精神，攜手推動關心社會、全人發展和慈善活動的事宜。

我們和堂區有定期的會議促進溝通和加強彼此合作，這些會議由教區、鐸區、堂區和明愛的教友同事一同參與。整個團隊由堂區與明愛聯絡委員會及堂區牧民議會管理，並由堂區關社小組、明愛堂區聯絡支援小組和明愛社會工作服務部轄下的堂區社會服務單位提供支援。

堂區社會服務

堂區社會服務負責提供社會工作服務，促進堂區教友實踐其社會使命，並為教友們提供家庭及個人輔導服務、緊急援助和義工培訓。

社會服務

社會工作服務部聯同堂區和天主教團體，在堂區推動關心社會和公民教育的活動，為青少年、家庭、長者和弱勢社群舉辦教育講座和義工服務。社會工作服務部的同事亦積極參與教區不同的工作小組，其中包括教區婚姻與家庭牧民委員會、生命倫理小組和堂區關社支援小組，為有需要人士提供適切的協助。

特別運動 — 「聖若瑟年父親運動」

2021 年為羅馬天主教會宣布聖若瑟作為普世教會主保 150 周年。為慶祝這個特別的周年紀念，教宗方濟各宣布將 2021 年奉為「聖若瑟年」。

為響應「聖若瑟年」，明愛家庭服務部和教區婚姻與家庭牧民委員會，自 2021 年 6 月起合辦「聖若瑟年父親運動」(以下簡稱“運動”)。透過一系列的活動，將聖若瑟作為耶穌父親的七項特質與參加運動的父親們分享，從而協助和啟發他們作為父親的角色。雖然聖若瑟表現低調，但他在基督救恩史中是一位受愛戴的父親、溫良慈愛的父親、順從的父親、接納的父親、具備創意和勇氣的父親、敬業的父親和可靠的父親，扮演著無可比擬的角色。這一系列的活動結束後，繼續會有跟進小組和活動直至 2022 年 6 月。

個案分享：於 2019 冠狀病毒病第五波疫情期間，明愛筲箕灣綜合家庭服務中心每天都接獲不少確診家庭的求助來電。感恩聖十字架堂得悉社區的迫切需要後隨即伸出援手。

於短時間內，聖十字架堂和我們中心共同籌劃了一項名為「疫中有情」的活動。聖堂義工和中心的同事合力預備了 250 份抗疫包送贈予基層家庭。

此外，有一名獨居長者的護理員因為確診 2019 冠狀病毒病而無法照顧他，於是向我們致電求助。我們隨即為其送上緊急物資和其他必需的援助，照顧其即時所需。

在艱難時期當中，聖堂和明愛為有緊急需要援助的人士帶來關愛和希望。



個案分享：2019 冠狀病毒病第五波疫情自 2022 年 2 月起肆虐，明愛青少年及社區服務轄下之各個社區中心，均接獲不少正在接受居家隔離的求助來電。對此，我們的社工隨即回應有關訴求，為他們送上由聖堂捐贈的食物和各種日用品。其中一名單親母親告知我們她的五歲女兒有一天無故發燒，於是她使用我們贈予的血氧機為其女兒量度血氧度。由於血氧機的讀數並不理想，促使她立即尋求專業協助，醫院急症室的護士得知其女兒血氧的數值後，即時為其女兒診治，最終挽救了女兒的生命。該名母親對捐贈者、聖堂以及我們的關懷和愛心表示感激和欣賞。



5.6 國內服務

前言

明愛於 1986 年成立國內服務計劃辦公室，目的是協助國內的合作伙伴，在內地提供更完善的社會服務予受助人，讓其自力更生，並達致可持續發展的目標。對此，國內服務計劃辦公室的方針為能力建設和提供資助來優化其硬件設備。我們資助的來源主要來自善心人士的捐獻，並透過與當地伙伴機構的通力合作，確保各個項目能夠順利推行。

全年摘要 / 工作成果

河北「路加醫院」的牙科優化服務

位於河北省獻縣的「路加醫院」由當地修女於 1997 年創辦，面積約佔 2,600 平方米。成立之初只有內科服務，在過去 20 年間，逐步增設兒科、口腔科、耳鼻喉科、眼科和牙科。現時，該院共有 25 名醫護人員和設有 23 張床位，其中包括 1 名口腔科的主治醫生及 1 名技工。

「路加醫院」位處山區，服務地區人口約 18,000 人，不少年輕人為了生計，留下年老的父母和年幼的子女，前往城市打工。由於村民缺乏衛生意識，因此他們都不太注意口腔衛生，加上當地水源含氟量較高，往往導致牙齒問題如氟斑牙。此外，牙痛、牙齒變形、蛀牙和牙齒脫落，也是村民中常見的牙齒問題。以往到口腔科求診的病人平均每天約有 12 人次。由於資源匱乏，加上醫療儀器不足，醫院可提供的牙科服務有限。於 2021 年，在明愛的資助下，修女們得以為該院添置新的牙科設備，使服務質素和水平得以大大提升。因此修女們特意來信表示謝意。



「路加醫院」

感謝信：

尊敬的明愛老師：

非常感謝你們的幫助！我們安裝了新設備後，服務水準得到大大提升。除了為患者減少了痛苦；更為醫生和患者節省了不少時間。在過去 5 個月，我們為 100 位病人做了牙周治療；為 300 位病人做了根管治療；為 3 位病人做了牙齒美白治療。此外，80 位病人的牙根在治療後，不用拔除。

過去沒設備的時候，醫生只能憑手感檢測，盲目治療，很難確定治療是否到位，不但可能令治療無效，也會令患者遭到無謂的痛苦，浪費醫生和患者的時間。最終，患牙不能保留，只能拔除。

有了這些設備之後，對治療有很大的幫助。有了 X 線機，醫生能看到牙根狀況；根測儀能確定操作的方向和位置；根管馬達增加了工作效率，使得繁瑣的治療變得有系統和快捷，節省了患者就診的時間；熱牙膠使得根管充填更完美，從而減少了復發率，對患者的服務更到位。

新的設備一方面提升了我們醫生的醫療水平和服務效果；患者回饋的口碑也增加了我們醫師的自信。

病人李小姐在接受了我們的服務後說：「以前很害怕接受牙病治療，因為很痛苦。」

現在，醫生用了先進的儀器之後，她幾乎感覺不到任何痛苦。醫生除了診症，又向她講解了牙齒護理的知識，讓她認識到口腔衛生的重要。她表示，如牙齒再有問題，一定會及時就醫。

總括來說，新的儀器和設備讓醫生更好的找到患者的牙病位置，令我們對患者的病況瞭解得更清晰。醫生治療的準確度提升了 90%。醫生節約的時間是在沒有儀器時的一倍。

黃修女

二零二一年十二月一日



醫生替患者進行補牙前小心地檢查補牙物料



以熱牙膠充填系統作牙科治療



牙齒 X 光影像機於診症時使用



冷光美牙儀器



根管擴大機

其他資助項目

過去一年，國內服務計劃辦公室的資助項目，主要有以下七大類別：

項目類別	項目數量 / 受益人數
(1) 為貧困中、小學生及大專生提供助學金	293 名中、小學生及 132 名大專生
(2) 能力建設	455 名社會服務人員
(3) 改善設施	2 所孤兒院、1 所特殊學校、 1 間老人中心、3 間老人院舍、 1 間修院及 2 間診所
(4) 助養殘疾兒童及被遺棄嬰兒	26 名兒童
(5) 為無依長者及殘疾人士提供生活津貼	66 名長者 / 殘疾人士
(6) 資助流動兒童、留守兒童及特殊需要人士的服務	3 個項目
(7) 家庭關顧服務	3 個項目



修女在山東探訪長者時為她穿上襪子



在河北為殘疾人士舉辦社區共融活動



為一所河南的孤兒院購置電動三輪車



於大連舉辦的慈善籌款活動



於山西推行的胎兒保護計劃



修女們在內蒙古家訪時為長者量度血壓



為一間吉林的安老院舍購置一輛七座汽車

5.7 明愛資訊科技創建中心

目標

為遵循已故楊鳴章主教就資訊科技對明愛持續發展重要性的願景，明愛資訊科技創建中心於2001年成立。明愛資訊科技創建中心為明愛、香港天主教教區和本地社區提供有效和高效的信息及技術解決方案，藉以提升他們在這個信息時代中的生產力和競爭力。



多位明愛資訊科技創建中心的同事於2021年獲頒發長期服務獎（即10年年資以上）

全年摘要 / 工作成果

20周年

2021年為明愛資訊科技創建中心成立之20周年。由於2019冠狀病毒病持續肆虐，因此中心暫時擱置有關慶祝活動。



網上申請及支付系統

隨著明愛資訊科技創建中心為明愛社區書院成功引入兩組新系統後，社區書院的學生現時可於網上進行課程註冊和付款程序。網上申請系統讓同事能夠監測實時收生數據，從而作出學額的控制，並從教育局批量導入統一派位的結果，這有助社區書院在短時間的收生程序中作出合適的決策，例如毅進文憑。

The screenshot shows the 'Selection of Programme/Course' section of the online application form. It includes a table with columns for Programme/Course Code, Name, and Date. Below the table, there are fields for '學費 Tuition Fee' and '申請費及材料費(或電子) Application Fee and Material Fee (if any)'. The form also has a section for personal information, including '英文姓名 English Name', '中文姓名 Chinese Name', '電子聯絡地址 E-mail Address', and '手提電話 Mobile Phone No.'.

明愛扶幼服務網站改版

明愛資訊科技創建中心為明愛轄下 11 間幼兒學校 / 幼稚園的網站進行全新的改版，目的為瀏覽網站的用戶提供豐富和互動性的內容。新網站的設計沿用明愛的傳統主題 — 藍天、白雲和青草。不但如此，用戶現時亦能夠體驗到一個更方便操作的手提版面。



支付網關的過渡和應用

自 2008 年起，明愛資訊科技創建中心一直為明愛網站上捐款平台的支付網關提供技術建議和支援。

於 2021 年，明愛資訊科技創建中心協助明愛傳訊統籌辦公室和財務辦公室將原有的支付網關由銀通轉至萬事達卡支付服務。有關變更已於 2022 年 1 月順利完成，為善長們提供在線捐款的一項全新途徑。

有鑑於電子支付工具日趨普及化，明愛資訊科技創建中心將繼續與傳訊統籌辦公室和財務辦公室合作，研究並採用其他電子支付工具 (如支付寶、微信支付和轉數快)，以便善長們作出捐款。

